



AB 1254

# ekosystemy-jt

**EKOSystemy - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
**e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl**

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

|                                    |                                                         |                           |            |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------|------------|
| ZLECENIODAWCA :                    | Urząd Gminy Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin |                           |            |
| Miejsce pobrania próbek:           | SUW Wałowice <sup>#</sup> , analiza wody                |                           |            |
| Obiekt badań:                      | woda (woda uzdatniona <sup>#</sup> )                    |                           |            |
| Data pobierania próbek:            | 19.05.2026 <sup>#</sup>                                 | Nr protokołu pobierania:  | 641/2026   |
| Data przyjęcia próbek do badań:    | 19.05.2026                                              | Data zakończenia badań:   | 22.05.2026 |
| Stan próbki:                       | bez zastrzeżeń                                          | Ilość stron sprawozdania: | 1          |
| Numer sprawozdania:                | 082/2026-28                                             | Kolejny numer strony:     | 1          |
| Data wydania sprawozdania z badań: | 25.05.2026                                              | Ilość załączników:        | 1          |

|     | Wskaźniki                                       | Jednostki  | Metody badawcze                                                                | Próbka<br>nr 1537/2026              |
|-----|-------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| *S  | pH (stężenie jonów wodoru)                      | -          | PN EN ISO 10523:2012                                                           | 7,4<br>(temperatura pomiaru 20,7°C) |
| *S  | Przewodność el.wł. w 25°C                       | µS/cm      | PN-EN 27888:1999                                                               | 525<br>(temperatura pomiaru 20,7°C) |
| *S  | Barwa                                           | mg/l Pt    | PN-EN ISO 7887:2012 +<br>Ap1:2015-6 metoda C                                   | 3                                   |
| *S  | Mętność                                         | NTU        | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                       | 0,26                                |
| S   | Liczba progowa zapachu (TON) <sup>1</sup>       | -          | PB – 11 Wydanie III<br>z dnia 21.04.2026                                       | 1                                   |
| S   | Liczba progowa smaku (TFN) <sup>1</sup>         | -          | PB – 11 Wydanie III<br>z dnia 21.04.2026                                       | 1                                   |
| □ * | Liczba mikroorganizmów w 22°C<br>po 72 h w 1 ml | jtk/1 ml   | PN-EN ISO 6222:2004<br>Zał. nr 1                                               | nie wykryto                         |
| □ * | Liczba bakterii z grupy coli<br>w 100 ml        | jtk/100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12;<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-<br>12/A1:2017-04 Zał. nr 1 | 0                                   |
| □ * | Liczba Escherichia coli w 100 ml                | jtk/100 ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12;<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-<br>12/A1:2017-04 Zał. nr 1 | 0                                   |
| □ * | Liczba enterokoków kałowych w<br>100 ml         | jtk/100 ml | PN-EN ISO 7899-2:2004<br>Zał. nr 1                                             | 0                                   |

<sup>#</sup> *Próbki pobrał i dostarczył przedstawiciel Zleceniodawcy, Informacje dotyczące próbki – opis Zleceniodawcy. Informacje otrzymane od klienta mogą wpływać na ważność wyników. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.*

*Pomiaru przewodnictwa elektrycznego właściwego dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.*

<sup>1</sup> *Liczba progowa zapachu, smaku - akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego (metoda pełna, parzysta, wyboru niewymuszonego).*

\* *badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji*

S - *badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M/377/HK-134/2026 z dnia 07.05.2026)*

□ \* *badanie akredytowane u podwykonawcy J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o., nr akredytacji podwykonawcy AB 079 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS w Poznaniu decyzja nr (decyzja nr HK-JW.9022.22.2025 z dnia 13.06.2025 r.) - zgodnie z załącznikiem nr 1.*

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań  
 Specjalista – Laboratorium  
 mgr Klaudia Andrzejewska

Podpisany elektronicznie przez  
 Klaudia Katarzyna Andrzejewska  
 25.05.2026  
 11:12:48 +0200

**Koniec sprawozdania**

*Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych obiektów.  
 Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy – JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.*



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 454868/26/POZ

|                                                                                                            |            |                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zleceniodawca<br><b>Ekosystemy - Jt J. Teterycz Laboratorium</b><br>KOZUCHOWSKA 10E<br>65-364 ZIELONA GÓRA |            | Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy)<br>Opis próbki: Próbka nr 1537/2026, g. 10:30<br>woda do spożycia |
| Data przyjęcia próbki                                                                                      | 19.05.2026 | Stan próbki: bez zastrzeżeń<br>Numer próbki: 454868/26/POZ<br><br>Próbka odebrana od Zleceniodawcy     |
| Data rozpoczęcia badań                                                                                     | 19.05.2026 |                                                                                                        |
| Data zakończenia badań                                                                                     | 22.05.2026 |                                                                                                        |
| Data sprawozdania z badań                                                                                  | 22.05.2026 |                                                                                                        |

| Rodzaj badania<br>Metoda                                                                                                  | Jednostka  | Wynik       | Kryterium | Stwierdzenie<br>zgodności |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|-----------|---------------------------|
| * Liczba Escherichia coli w 100 ml <sup>1) 2)</sup><br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04      | jtk/100 ml | 0           | 0         | Zgodny                    |
| * Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml <sup>1) 2)</sup><br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/100 ml | 0           | 0         | Zgodny                    |
| * Liczba enterokoków kałowych w 100 ml <sup>1) 2)</sup><br>PN-EN ISO 7899-2:2004                                          | jtk/100 ml | 0           | 0         | Zgodny                    |
| * Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml <sup>2)</sup><br>PN-EN ISO 6222:2004                                       | jtk/ml     | Nie wykryto | -         | -                         |

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Poznaniu (decyzja nr HK-JW.9022.22.2025 z dnia 13.06.2025 r.).

Autoryzował sprawozdanie z badań:

ID: 454, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 575, p.o. Kierownika Sekcji Autoryzacji, Pracownia Mikrobiologii

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Rzemieślnicza 9, 62-081 Przeźmierowo

Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób poboru próbek, warunki ich transportu oraz za informacje dostarczone przez Klienta, w tym dane mogące mieć wpływ na ważność wyników badań. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  i poziomu ufności 95% oraz nie uwzględnia niepewności pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeśli w dokumencie odniesienia wskazanym przez Zleceniodawcę nie określono kryterium dla danego badania lub badań w analizowanej matrycy, stwierdzenie zgodności nie jest możliwe. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl).

\* Badanie akredytowane

# Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

Strona 1 / 1

**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**  
**LABORATORIUM BADAWCZE**

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00